

Verbi Russi

L'Analisi Linguistica e Letteraria è una rivista internazionale di linguistica e letteratura peer reviewed. Ha una prospettiva sia sincronica che diacronica e accoglie ricerche di natura teorica e applicata. Seguendo un orientamento spiccatamente interdisciplinare, si propone di approfondire la comprensione dei processi di analisi testuale in ambito letterario come anche in ambito linguistico. La rivista è organizzata in tre sezioni: la prima contiene saggi e articoli; la seconda presenta discussioni e analisi d'opera relative alle scienze linguistiche e letterarie; la terza sezione ospita recensioni e una rassegna di brevi schede bibliografiche riguardanti la linguistica generale e le linguistiche delle singole lingue (francese, inglese, russo, tedesco). La rivista pubblica regolarmente articoli in francese, inglese, italiano e tedesco, e occasionalmente anche in altre lingue: nel 2010, ad esempio, ha pubblicato un volume tematico interamente in russo.

“Si dice in molti modi”: con questo titolo, ripreso liberamente dalla metafisica aristotelica, si intende dar conto di ciò che ha ispirato non solo il libro che qui presentiamo, ma anche la filosofia che inevitabilmente ispira ogni studio linguistico concreto: l'attenzione alla varietà delle lingue, alle loro diversità, a quelle caratteristiche strutturali e d'uso che permettono non solo alle comunità linguistiche, ma anche a ogni singolo parlante di esprimersi in maniera mai del tutto prevedibile, spesso nuova, talvolta unica. Questa illimitata molteplicità si manifesta, in maniera del tutto peculiare, nella fraseologia, ambito lessicale che non a caso rappresenta uno dei maggiori punti di “resistenza” alla traduzione interlinguistica, e non solo letteraria. Ecco perché le studiose e gli studiosi che hanno collaborato a questo libro, partendo dal romanzo *Il Visconte dimezzato* (1952) di Italo Calvino, hanno indagato in maniera coordinata la traduzione della sua fraseologia in dodici lingue diverse: ceco, francese, giapponese, inglese, lituano, macedone, nederlandese, rumeno, russo, spagnolo, svedese e tedesco. I risultati di tali ricerche sono integrati da una serie di riflessioni teorico-metodologiche sulla linguistica contrastiva, la traduttologia, la lingua di Calvino e la diffusione internazionale della sua opera. Particolare rilievo ha poi la presentazione dell'applicazione web CREAMY (Calvino REpertoire for the Analysis of Multilingual PhraseologY), appositamente creata per questa ricerca collettiva e utilizzata per la descrizione dell'intera fraseologia del romanzo in italiano e nelle sue traduzioni.

Corso di lingua russa per il terzo anno

Il libro offre un ampio ventaglio di aspetti della cultura russa da una prospettiva di confronto con altrettanti aspetti della cultura e della realtà italiana. Si tratta di un volume collettaneo composto da saggi di affermati specialisti di differenti ambiti disciplinari che qui si sono focalizzati su momenti significativi dei contatti con la civiltà russa sia del passato, sia della contemporaneità. I cambiamenti epocali intervenuti in Europa e, specificatamente, in Russia, in seguito alla caduta del muro di Berlino hanno inciso notevolmente sulle possibilità di conoscenza diretta fra i due mondi e hanno anche avuto come conseguenza, nell'ultima decina d'anni, importanti modifiche su numerosità e qualità dei corsi universitari di lingua e letteratura russa. Con il mutare della situazione politica mondiale lo studio del russo non è più percepito nel nostro paese come una scelta ideologica o esotica, ma è motivato dalla realtà lavorativa in Italia e all'estero, e da una futura applicazione pratica nella società multiculturale. Di qui è nata l'esigenza di dedicare spazio alla riflessione sui diversi aspetti che la richiesta crescente di apprendimento della lingua russa, accompagnata dalla sua civiltà letteraria, comporta per alcune discipline, russistiche in primo luogo. Il volume è arricchito da saggi di italianistica e arabistica che contribuiscono ad evidenziare i secolari ed inesauribili legami della letteratura e della cultura russa con la cultura italiana e mondiale sia sul piano delle idee sia nella prospettiva dei contatti letterari e culturali.

Questo libro ti farà imparare il Russo in soli 30 giorni, partendo da zero. E questa è più di una semplice promessa. Ti spiego... Il metodo è molto semplice: il libro è suddiviso in 30 capitoli, uno per giorno, per permetterti di imparare le basi di questa lingua in un solo mese. Per ottenere il massimo da questo corso, devi solo rispettare una regola: leggere un capitolo al giorno, né più, né meno. Se rispetti questa regola e segui le indicazioni contenute nel libro, il risultato è garantito. Dimentica i soliti noiosi corsi grammaticali, dal profilo anonimo e spersonalizzato. “Come imparare il Russo in 30 giorni” è stato realizzato con tutti i crismi del self-help, come un manuale pratico, dal taglio personale, divertente e motivante. È ricco di tanti aneddoti curiosi e consigli utili non solo per parlare in russo, ma anche per cavarsela in viaggio. Se non sei ancora convinto, continua a leggere... Dalla Premessa dell'Autrice... **BENVENUTO! ????? ???????????!** Caro lettore / cara lettrice, ti do il mio benvenuto in questo corso di lingua russa! Se ti trovi qui è perché hai voluto assecondare il tuo desiderio di conoscere qualcosa di più su questa affascinante lingua dell'est. Lasciati dire fin da subito che hai fatto bene! Ci sono una serie di ottime ragioni per studiare il russo al giorno d'oggi: si tratta dell'ottava lingua al mondo per numero di parlanti, e oltre a rappresentare lo strumento più utile per viaggiare in Russia e dintorni, è una lingua che porta con sé un immenso bagaglio culturale e artistico-letterario; anche il suo ruolo nel mondo dell'economia va crescendo sempre più. Qualunque sia il motivo che ti ha portato fin qui, sappi che è già una valida base su cui fondare il tuo studio. Questo corso è diviso in 30 lezioni, pensate per essere affrontate una dietro l'altra nello spazio di un mese. Lo so, stai pensando che imparare il russo in un mese sia impossibile: ti garantisco invece che sarai stupito da quante cose riuscirai ad apprendere e che i risultati saranno stupefacenti, grazie al nostro metodo di apprendimento veloce e divertente! Probabilmente ora sei un po' spaventato/a da quello che ti aspetta. Ti starai chiedendo, ad esempio: “Come faccio a leggere quelle strane lettere nel titolo?”. Ebbene, ti posso assicurare che tra qualche giorno questo sarà solo un lontano ricordo. Passo dopo passo affronteremo insieme gli aspetti principali di questa lingua tradizionalmente considerata molto distante dalla nostra, ma che suscita in molti grande interesse. Attenzione però: questo corso non contiene solo nozioni grammatiche o fonetiche! Per conoscere bene una lingua, infatti, è fondamentale sapere anche in quale tipo di cultura

essa affonda le sue radici: per questo motivo, alla fine di ogni settimana di lezioni, ho pensato per te un capitolo più rilassante, che ti permetterà di mettere a frutto tutto quello che hai imparato fino ad allora. Inoltre, insieme ad ogni nuovo contenuto linguistico, sarà mia premura raccontarti, di volta in volta, un aspetto culturale che ti aiuterà ad ancorare le tue conoscenze a fatti, cose e persone, facilitandone la memorizzazione. Lo studio di una lingua è sempre una sfida, e per vincere ogni sfida ci vuole motivazione. Qualunque sia la tua, tienila ferma nella tua mente e bene in vista davanti a te: sarà il modo migliore per lanciarti con coraggio in questa nuova avventura! Ti invito ora a lasciare da parte ogni incertezza e a calarti insieme a me nel pieno del clima russo: non ti serviranno scarponi da neve e vestiti invernali, soltanto un pizzico di pazienza e tanta voglia di farti stupire. Pronti?!? E andiamo!

292.3.16

Nella carrozza semideserta di un treno che corre attraverso la campagna siede un uomo dalla grande testa calva, forte di torace e con un paio di gambette sottili su cui ricadono i calzini allentati di lana scarlatta a losanghe lilla. Il passeggero solitario altri non è che il professor Timofej Pavlovic Pnin, esule negli Stati Uniti e titolare di un corso di lingua russa all'Università di Waindell, in viaggio per recarsi a tenere una conferenza presso il circolo femminile di un'altra località della sterminata provincia americana. Ma il professor Pnin – tradito dalla sua passione per gli orari ferroviari, che lo ha indotto a ignorare ogni suggerimento e a elaborare personalmente il proprio itinerario – si trova sul treno sbagliato. Comincia così, in modo emblematico, il ritratto ironico e affettuoso, esilarante e patetico di uno di quei personaggi che Nabokov sa disegnare con arte insuperata: un buffo émigré caparbiamente determinato a ricercare l'impossibile adattamento a un'altra civiltà, in lotta impari con un mondo in cui tutto – lingua, ambiente, gli oggetti stessi – pare rivoltarglisi contro. Perde tutte le sue battaglie, Pnin: con l'ex moglie Liza, ormai inesorabilmente «americana»; con il figlio Victor, nel cui personalissimo e un po' lunare universo non riesce a far breccia; con le beghe e mene e manovre accademiche del campus, dalle quali uscirà sopraffatto; persino con la piccola comunità dei suoi compatrioti, chiusa nelle proprie diatribe meschine e nel disperato tentativo di reiterare un passato irripetibile. Anche Pnin si rifugia talvolta, oniricamente, in quel passato: e sono pagine mirabili, affidate a una gamma di intonazioni che trascorre dalla pura comicità alla malinconia.

I verbi russi HOEPLI EDITORE Verbi russi (100 verbi coniugati) Karibdis

Questo eBook non è un trattato di storia russa e neppure un saggio politico. Non è una descrizione sistematica di tipo antropologico della nazione russa. Non è un diario di viaggio e neppure una guida geografico-turistica. Non è un'opera narrativa e non è un saggio di costume od uno zibaldone filosofico. Questo eBook non è nessuna di tali cose, ma vorrebbe essere un poco di ciascuna di esse. Lo scopo è una provocazione: guidare il lettore ad amare russi ed ucraini, indissolubilmente legati dalla storia, conoscendoli ed essendo stimolato ad approfondirne la conoscenza.

Scritto specialmente per dispositivi di lettura, I verbi russi ha una introduzione alla formazione di tutti i tempi verbali in russo, oltre a 100 verbi essenziali completamente coniugati con la loro traduzione. Il libro è adeguato affinché gli utilizzatori possano cercare in tutto il testo, perchè non contiene immagini che potrebbero ostacolare la lettura.

Un dizionario tascabile e facile da consultare, con oltre 20.000 vocaboli, le principali regole grammaticali, la pronuncia e la fonetica, le espressioni idiomatiche e tutte le informazioni più utili per orientarsi nell'uso della lingua russa.

[Copyright: 28f6463d16a273ad9915a564bca7fb80](https://www.hoepli.it/verbi-russi-100-verbi-coniugati-karibdis/)